

SPAN 3361-02 CRN: 23893 Spanish Grammar and Composition

MW 1:00-2:20pm

208 Lee Drain

Course Description: This course builds written proficiency at the upper intermediate to advanced level while increasing their awareness of Hispanic culture and its rich literary heritage. This course takes a contextualized content-based approach to written communication. Even though the course emphasizes written proficiency, students will improve grammar, syntax, and reading as they improve their written output. Reading and grammar materials expose students to authentic language use, which they can integrate into their writing.

Dr. Maria Barker

ABIV 323

936.294.4584

mhb015@shsu.edu

Skype: mlhasler

Office hours:

MW 10:30am-1pm

By appointment



Se habla español

OJO: La clase se conducirá en español

Required Materials:

- Single subject notebook or composition book for grammar/writing journal
- Additional materials made available on Blackboard
- Spanish-English dictionary (or dictionary app/site – WordReference is my favorite)

Recommended Texts (purchase not required)

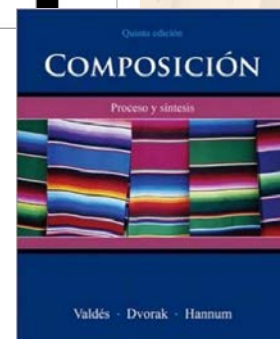
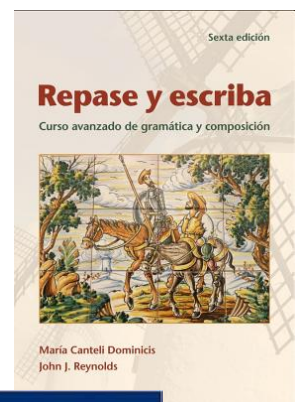
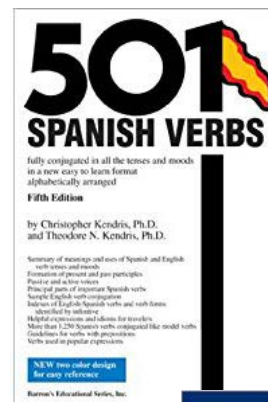
Repase y escriba. **6th edition**. (used for grammar and some readings)

Composición: proceso y síntesis **5th edition**. (used to guide composition)

501 Spanish Verbs

Grammar guide (see Blackboard for recommendations)

Style guide (APA, MLA, Chicago; see Blackboard for links and recommendations)



IDEA Essential Course Objectives

Developing skill in expressing oneself orally or in writing (in Spanish)

Learning to analyze and critically evaluate ideas, arguments, and points of view

Gaining factual knowledge (terminology, classifications, methods, trends)

LEARNING OUTCOMES: By the end of the semester, students will

develop analytical and critical skills when writing in Spanish

become aware of and use different discourse strategies and resources for written purposes

reinforce knowledge of key grammar topics within a functional grammar framework

increase vocabulary through reading authentic texts

improve writing abilities in preparation for advanced-level courses

EVALUATION/GRADES			
A (100-90), B (89-80), C (79-70), D (69-60), F (59-0)			
Tareas de gramática	10%	Composiciones	50% total
Diario de gramática/escritura	10%	Descripción	10%
Pruebas de comprensión (lecturas)	10%	Narración	10%
Discusión/preparación (auto-evaluación)	10%	Exposición	15%
Evaluación en pares	10%	Argumentación	15%

Diario de gramática/escritura (10%)

En la mayoría de las clases, hablaremos de un concepto gramatical o un punto estilístico sobre la escritura académica. Escribirás una entrada breve (*free write*) al principio de la clase y luego sacarás apuntes sobre el concepto/punto específico. Corregirás tu propia entrada (o la de un compañero de clase) según lo que discutimos. El diario es un trabajo personalizado que te ayudará a resolver los puntos más difíciles de la escritura académica. La profesora evaluará el diario durante la clase mientras trabajas (así que es muy importante que lo traigas cada día).

Tareas de gramática (10%)

Según los resultados del examen diagnóstico que se dará en la segunda semana de clase, la profesora asignará tareas enfocadas en conceptos específicos de gramática. Las tareas se corregirán en clase antes de entregarlas. Recibirás crédito al entregar el trabajo completo.

Pruebas de comprensión (10%)

Habrás una prueba breve (no más que cinco preguntas) sobre la comprensión de las lecturas literarias. Estas pruebas no se anunciarán antes (*pop quizzes*). Se dejará la nota más baja.

Discusión/preparación (autoevaluación) (10%)

Varias veces durante el semestre, completarás una autoevaluación de tu propia participación en las discusiones de la clase y tu preparación del trabajo en casa. La profesora ajustará la nota según sus observaciones.

Evaluación en pares (10%)

La evaluación deliberada de los trabajos escritos de tus compañeros de clase es una parte fundamental del proceso de escribir. No solo recibes las revisiones de tus pares, pero también aprendes a leer tu propio trabajo con un ojo crítico. La profesora evaluará tu trabajo de evaluación en pares con una rúbrica como un componente de la nota de la clase.

Composiciones (50% en total)

Habr  cuatro composiciones (descripción, narración, exposición, argumentación) que se escribirán siguiendo las pautas discutidas y estudiadas durante el semestre. Escribirás un plan para composición, un borrador (*draft*) y una versión final de cada composición. Haremos la revisión entre pares (*peer review*) en el plan y el borrador. Recibirás instrucciones más detalladas, incluyendo una rúbrica de evaluación, aproximadamente dos semanas antes de la fecha de entrega del borrador.

Descripción – 375 palabras* como mínimo

Narración – 500-675 palabras

Exposición – 750-875 palabras

Argumentación- 1000-1250 palabras (debe ser una expansi n de la exposición)

*This does NOT include your headings.

OJO: You *must* submit a .doc or .docx file in order to receive credit for this assignment. If you use a Mac, please make SURE that your file extension is correct, otherwise I will not be able to open it. Compositions should be double-spaced, using a standard font such as Times New Roman, Arial, or Calibri. Because you are graded on word count, spacing or font size trickery isn't necessary.

En las composiciones de exposición y argumentación, tendr s que consultar recursos CONFIABLES. Hablaremos mucho más del proceso de encontrarlos.

Late work

Late work will not be accepted. Students with a medical excuse should speak to the professor as soon as possible as a way to avoid getting behind with the assignments. It is the student's responsibility to keep informed about assignments when not in class.

Extra credit / make-up opportunities

It is possible that extra credit assignments might be offered during the semester. These will be posted in blackboard (3 points max on your final grade).

SPECIFIC STUDY STRATEGIES

- Study with other students; get a tutor
- Buy or borrow a workbook or a text by another author: write out exercises
- Review your text, including the table of contents (write all you know and check), and exercises (redo)
- Make note cards: use ink colors to indicate gender of nouns, etc. Make visualization/collage cards.
- Listen to your audio materials extra times or get others. Find additional practice exercises.

USE YOUR RESOURCES

OFFICE HOURS. I offer three hours of free tutoring, plus more by appointment. Come see me!

TUTORING. Department of World Languages and Cultures offers free tutoring (schedule will be posted early in the semester). Our tutors are graduate students; most are native speakers who can help with specific areas or to practice your oral skills.

SPANISH CONVERSATION CLUB. Group discussion sessions with a native speaker leader provided by the Department of World Languages and Cultures (schedule will be posted early in the semester). Use these sessions to practice your listening and speaking skills outside of class work. Attendance and participation to these sessions may constitute extra credit for the course or may substitute for a missed lab session. Talk to your instructors.

SAM CENTER, LIBRARY: live chat, website, research database, workshops, tours, research services.

Course Calendar Schedule: Subject to adaptation for instructional purposes

Las lecturas se encontrarán en Blackboard dentro de una carpeta (*folder*) de la semana correspondiente

Day	Weekly Objective	In class activities	At home assignments (after class)
1 Jan 18- Jan 20	Introducción al curso Repasar el pretérito e imperfecto Hablar de la ortografía	Temario de clase, materiales y Blackboard Gramática: Pretérito e imperfecto Ortografía	Miércoles: Leer “La descripción” y contestar las preguntas asignadas
2 Jan 23- Jan 27	Examen diagnóstico de gramática Discusión de “La descripción” Hablar del proceso de escribir Repasar pretérito e imperfecto; ser y estar	Examen diagnóstico Discusión de “La descripción” Discusión del proceso de la escritura Gramática: Pretérito e imperfecto; ser y estar	Lunes: RUBRIC/TOPIC for descripción Leer sobre el proceso de escribir Miércoles: Traer el plan de descripción a la próxima clase Leer el texto descriptivo asignado y contestar las preguntas asignadas
3 Jan 30- Feb 3	La descripción Entregar el plan de descripción Repasar los verbos especiales Hablar de las palabras de enlace	Discutir y analizar un texto descriptivo Revisión en pares – plan de descripción Gramática: Special verb constructions, pronoun constructions, the perfect tenses, special time constructions Las palabras de enlace	Lunes: Tarea de gramática Miércoles: Traer 2 copias del borrador de la descripción a la próxima clase
4 Feb 6- Feb 10	Más sobre la descripción Entregar el borrador de la descripción Repasar el subjuntivo I Hablar de la puntuación Introducir la narración	Discusión de la descripción Revisión en pares – borrador de descripción Gramática: El subjuntivo I La puntuación La narración	Lunes: Entregar la versión final de la descripción antes de las 11:59pm Miércoles: RUBRIC/TOPIC for narración Leer “La narración” y contestar las preguntas asignadas

5 Feb 13- Feb 17	Discusión de “La narración” Repasar el subjuntivo II La influencia del español Otros problemas gramaticales Entregar el plan de narración	Discusión de “La narración” Gramática: El subjuntivo II Léxica: la influencia del inglés en los países hispanicos (y viceversa) Conceptos gramaticales particulares a la clase Revisión en pares – plan de narración	Lunes: Traer el plan de narración Tarea de gramática Miércoles: Leer el texto narrativo asignado y contestar las preguntas asignadas
6 Feb 20- Feb 24	La narración Por y para; otras preposiciones Revisar el borrador de la narración Autoevaluación	Discutir y analizar un texto narrativo Gramática: Uses of para, por; compound prepositions Léxica: sustantivos formados con el participio pasivo Revisión en pares – borrador de narración	Lunes: Traer 2 copias del borrador de la narración a la próxima clase Miércoles: Hacer la autoevaluación de participación y discusión Tarea de gramática
7 Feb 27- Mar 3	Más sobre la narración Repasar el subjuntivo III Repasar los artículos y más preposiciones Hablar de la acentuación	Gramática: El subjuntivo III Gramática: In/definite articles; lo La acentuación Léxica: los diminutivos, aumentativos, despectivos	Lunes: Entregar la versión final de la narración antes de las 11:59pm
8 Mar 6- Mar 10	La investigación académica Introducir la exposición	Taller de la investigación académica y recursos confiables Ver ejemplos de la exposición en la clase	Lunes: RUBRIC/TOPIC for exposición (guiando hacia argumentación) Miércoles: Leer “La exposición” y contestar las preguntas asignadas
9 Mar 13- Mar 17	SPRING BREAK		

10 Mar 20- Mar 24	Discusión de “La exposición Más preposiciones Entregar el plan de exposición Hablar de la variación lingüística y su uso en la escritura académica	Discusión de “La exposición” Gramática: Prepositions II Revisión en pares – plan de exposición La variación lingüística	Lunes: Tarea de gramática Traer el plan de exposición Miércoles: Entregar autoevaluación de participación y discusión Leer el texto expositivo asignado y contestar las preguntas asignadas
11 Mar 27- Mar 31	La exposición Los adjetivos Revisar el borrador de la exposición	Discutir y analizar un texto expositivo Gramática: Adjective placement; superlatives Léxica: formación de adjetivos Revisión en pares – borrador de exposición	Lunes: Traer 2 copias del borrador de la exposición a la próxima clase Miércoles: Trabajar en la versión final de la exposición
12 Apr 3- Apr 7	Más sobre la exposición El futuro, el condicional, la probabilidad, y la conjetura Introducir la argumentación	Gramática: Uses of the future tense; uses of the conditional tense; expressing conjecture and probability in Spanish Ver ejemplos de la argumentación en clase	Lunes: Entregar la versión final de la exposición antes de las 11:59pm Miércoles RUBRIC/TOPIC for argumentación Leer “La argumentación”
13 Apr 10- Apr 14	Discusión de “La argumentación” La voz pasiva y reflexiva Entregar el plan de argumentación	Discusión de “La argumentación” Gramática: Reflexive verbs, passive voice Léxica: La contribución de las lenguas indígenas al español Revisión en pares – plan de argumentación	Lunes: Tarea de gramática Traer el plan de argumentación Miércoles: Leer el texto argumentativo asignado y contestar las preguntas asignadas

14 Apr 17- Apr 21	La argumentación Los verbos progresivos	Discusión del texto argumentative asignado Gramática: Equivalents of <i>-ing</i> ; past participle in absolute constructions Léxica: más equivalentes de <i>-ing</i>	Lunes: Tarea de gramática Miércoles: Traer 2 copias del borrador de la argumentación a la próxima clase
15 Apr 24- Apr 28	Más sobre la argumentación Entregar el borrador de la argumentación	Revisión entre pares – borrador de argumentación Gramática: Relative pronouns; the relative adjective cuyo Léxica: los refranes Repaso de la puntuación y la ortografía (incluyendo los acentos)	Miércoles: Escribir preguntas para el guía de estudio para el examen
16 May 1- May 5	Repaso final	Entrega de la argumentación final	Lunes: Entregar autoevaluación de participación y discusión Viernes: Entregar la versión final de la exposición antes de las 11:59pm
17 May 8- May 11	NO HAY EXAMEN FINAL		

GENERAL SHSU, CHSS, and WOLC POLICIES

ACADEMIC DISHONESTY:

All students are expected to engage in all academic pursuits in a manner that is above reproach. Students are expected to maintain honesty and integrity in the academic experiences both in and out of the classroom. Any student found guilty of dishonesty in any phase of academic work will be subject to disciplinary action. The University and its official representatives may initiate disciplinary proceedings against a student accused of any form of academic dishonesty including but not limited to, cheating on an examination or other academic work which is to be submitted, plagiarism, collusion and the abuse of resource materials. For a complete listing of the university policy, see: [Dean of Student's Office](#)

STUDENT ABSENCES ON RELIGIOUS HOLY DAYS POLICY:

Section 51.911(b) of the Texas Education Code requires that an institution of higher education excuse a student from attending classes or other required activities, including examinations, for the observance of a religious holy day, including travel for that purpose. Section 51.911 (a) (2) defines a religious holy day as: "a holy day observed by a religion whose places of worship are exempt from property taxation under Section 11.20...." A student whose absence is excused under this subsection may not be penalized for that absence and shall be allowed to take an examination or complete an assignment from which the student is excused within a reasonable time after the absence.

University policy 861001 provides the procedures to be followed by the student and instructor. A student desiring to absent himself/herself from a scheduled class in order to observe (a) religious holy day(s) shall present to each instructor involved a written statement concerning the religious holy day(s). The instructor will complete a form notifying the student of a reasonable timeframe in which the missed assignments and/or examinations are to be completed. For a complete listing of the university policy, see:

</dept/academic-affairs/documents/aps/students/861001.pdf>

STUDENTS WITH DISABILITIES POLICY:

It is the policy of Sam Houston State University that individuals otherwise qualified shall not be excluded, solely by reason of their disability, from participation in any academic program of the university. Further, they shall not be denied the benefits of these programs nor shall they be subjected to discrimination. Students with disabilities that might affect their academic performance should register with the Office of Services for Students with Disabilities located in the Lee Drain Annex (telephone 936-294-3512, TDD 936-294-3786, and e-mail disability@shsu.edu). They should then make arrangements with their individual instructors so that appropriate strategies can be considered and helpful procedures can be developed to ensure that participation and achievement opportunities are not impaired.

SHSU adheres to all applicable federal, state, and local laws, regulations, and guidelines with respect to providing reasonable accommodations for students with disabilities. If you have a disability that may affect adversely your work in this class, then I encourage you to register with the SHSU Services for Students with Disabilities and to talk with me about how I can best help you. All disclosures of disabilities will be kept strictly confidential. NOTE: No accommodation can be made until you register with the Services for Students with Disabilities. For a complete listing of the university policy, see:

<http://www.shsu.edu/dotAsset/7ff819c3-39f3-491d-b688-db5a330ced92.pdf>

VISITORS IN THE CLASSROOM:

Only registered students may attend class. Exceptions can be made on a case-by-case basis by the professor. In all cases, visitors must not present a disruption to the class by their attendance. Students wishing to audit a class must apply to do so through the Registrar's Office.

PHILOSOPHY

This is a UNIVERSITY-LEVEL ACADEMIC COURSE WITH APPROPRIATE ACADEMIC REQUIREMENTS. You earn your grade on that basis. You do not receive university credit for "ethnic consciousness" or language ability per se. Academic credit is based upon your intellectual and academic efforts, willingness and ability to reflect upon and respond to requirements of the class.

YOUR ENROLLMENT IN THIS CLASS CONSTITUTES YOUR LEGAL AND MORAL OBLIGATION TO THE HONOR CODE. Because this course requires peer evaluation, you must work together. HOWEVER, plagiarism--copying others' work without crediting them for it--is legally and ethically unacceptable--AND GROUNDS FOR FAILURE, NOT JUST IN THE ASSIGNMENT, BUT IN THE CLASS.

ATTENDANCE IS REQUIRED for lecture sessions. If you are absent without making arrangements with the professor, with or without justification, your grade will be affected. Students are encouraged to "buddy" with other students to get class notes/assignments. Always refer to your syllabus on Blackboard. It is the student's responsibility to request and turn in make-up work, which normally must be completed within one week after returning. Permitting make-up work, granting full or partial credit, etc. are at the discretion of the professor according to university guidelines. The term "excused absence" is discretionary and solely up to the professor of record. The status "excused absence" refers to the allowance of makeup or late work and will not erase a physical absence http://www.shsu.edu/students/StudentGuidelines2007_2008.pdf (SHSU Student Guidelines).